



Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich
öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

ISOV - Informationssystem für öffentliche Verträge

Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia
di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

SICP - Sistema informativo contratti pubblici

Prot. Nr. 1585

Bozen / Bolzano, 22.05.2014

Bearbeitet von / redatto da: SICP

Tel. **800 288 960**

e-procurement@provinz.bz.it

e-procurement@provincia.bz.it

An die Vergabestellen

Alle Stazioni appaltanti

An die Kostenstellen

Ai Centri di costo

An die Benutzer des
Informationssystems für öffentliche Verträge

Agli utenti del

Servizio informativo contratti pubblici

ISOV Mitteilung Nr. 3 vom 22.05.2014

Angabe des eindeutigen Projektcodes (CUP)

Mitteilung des Präsidenten der AVCP vom 08.05.2014

Comunicazione SICP n. 3 del 22.05.2014

Indicazione del Codice Unico di Progetto (CUP)

Comunicato del Presidente AVCP del 08.05.2014

Bezugnehmend auf die Mitteilung des Präsidenten der Aufsichtsbehörde AVCP vom 08.05.2014 betreffend die *Überwachung der öffentlichen Aufträge unter Anwendung des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 29.12.2011 Nr. 229 – Neue operative Art der Datenübermittlung – Angabe des eindeutigen Projektcodes (CUP)*, wird folgendes mitgeteilt:

- der eindeutige Projektcode CUP ist bei allen öffentlichen Aufträgen, welche sich zum **21. Februar 2012** bzw. nach diesem Datum in Planung oder Ausführung befinden, zu ergänzen (Art. 1, Abs. 3 des Ministerialdekrets vom 26. Februar 2013);
- die Ergänzung ist auch vorzunehmen, falls der Vertrag bereits abgeschlossen und die Formblätter bereits übermittelt worden sind;
- die Bestimmungen werden bei Verfahren mit Smart-CIG nicht angewandt;
- falls eine Vergabestelle einer Konvention beitrifft, welche von einer anderen Vergabestelle (z. B. Landesagentur oder Consip) ausgeschrieben wurde, ist eine eventuelle Angabe des CUP beim Einholen des abgeleiteten CIG vorzunehmen.

Es wird erinnert, dass:

- die Ergänzung des CUP vonseiten des Verfahrensverantwortlichen direkt auf dem SIMOG-Portal der Aufsichtsbehörde und nicht auf dem ISOV-Portal vorzunehmen ist;

In riferimento al Comunicato del Presidente AVCP del 08.05.2014 relativo al *Monitoraggio opere pubbliche in attuazione del decreto legislativo del 29.12.2011 n. 229 - Nuove modalità operative di invio dei dati - Indicazione del Codice Unico di Progetto (CUP)* si specifica quanto segue:

- l'indicazione del codice CUP va integrata per tutte le opere pubbliche in corso di progettazione o realizzazione alla data del **21 febbraio 2012**, nonché quelle avviate successivamente a tale data (art. 1 c. 3 DM 26 febbraio 2013);
- l'integrazione va effettuata anche nel caso in cui il contratto sia già giunto a conclusione e siano già state trasmesse le schede osservatorio;
- le disposizioni non si applicano alle procedure che utilizzano gli smart-CIG;
- nel caso una stazione appaltante aderisca ad una convenzione indetta da altra stazione appaltante (es: Agenzia provinciale o Consip), l'eventuale segnalazione del codice CUP andrà effettuato al momento della richiesta del CIG-derivato.

Si rammenta che:

- l'integrazione del codice CUP, va effettuato da parte del RUP direttamente sul sistema SIMOG dell'Autorità e non sul sistema SICP;



- die Mitteilung dieser Informationen Voraussetzung für die Auszahlung staatlicher Mittel ist;
- falls diese Informationen nicht mitgeteilt werden, die Aufsichtsbehörde AVCP aufgrund der bestehenden Voraussetzungen ein Ahndungsverfahren laut Art. 7, Abs. 8 des GvD 163/2006 einleiten kann.
- la comunicazione di tali informazioni sono presupposto per l'erogazione di finanziamenti dallo stato;
- nel caso di mancata comunicazione delle informazioni AVCP può valutare la sussistenza dei presupposti per l'avvio del procedimento sanzionatorio ai sensi dell'art. 7, c. 8 del d.lgs. 163/2006.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area
Dr. Lorenzo Smaniotto

Links:

Mitteilung des Präsidenten der AVCP vom 08.05.2014
<http://www.autoritacontrattipubblici.it/portal/public/classic/AttivitaAutorita/AttiDellAutorita/ Atto?ca=5659>

Dekret des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen (MEF)
– Zentrales Rechnungsamt des Staates vom 26.02.2013
http://www.rgs.mef.gov.it/_Documenti/VERSIONE-I/Utilit/Selezione_normativa/D-M-/D26-02-2013.pdf

Links:

Comunicato del Presidente AVCP del 08/05/2014
<http://www.autoritacontrattipubblici.it/portal/public/classic/AttivitaAutorita/AttiDellAutorita/ Atto?ca=5659>

Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF)
– Ragioneria Generale dello Stato del 26.02.2013
http://www.rgs.mef.gov.it/_Documenti/VERSIONE-I/Utilit/Selezione_normativa/D-M-/D26-02-2013.pdf